

Người trưởng thành Chủng ngừa

Thông tin về vắc-xin miễn phí để bảo vệ
quý vị khỏi bị các bệnh có hại

health.gov.au/immunisation

Chủng ngừa thường lệ dành cho người trưởng thành

Lịch Chủng ngừa Toàn quốc nêu rõ các loại vắc-xin được khuyến nghị
có sẵn miễn phí theo Chương trình Chủng ngừa Toàn quốc.

Người trưởng thành có thể được tiêm vắc-xin **miễn phí** miễn là họ có
Thẻ Medicare hoặc hội đủ điều kiện được tiêm vắc-xin.

Có thể được tiêm thêm vắc-xin miễn phí theo chương trình của Chính
phủ Tiểu bang và Lãnh thổ.

Chủng ngừa đã bỏ lỡ

Người đã bỏ lỡ tiêm vắc-xin khi còn nhỏ có thể tiêm bù vắc-xin HPV
miễn phí cho đến khi họ 20 tuổi hoặc đến 26 tuổi. Hãy nói chuyện với
chuyên gia y tế của quý vị.

Người trưởng thành bị vấn đề sức khỏe hợp lệ

Người trưởng thành bị vấn đề sức khỏe hợp lệ cũng có thể được
tiêm thêm vắc-xin miễn phí như vắc-xin phế cầu khuẩn và vắc-xin
não mô cầu. Hãy nói chuyện với chuyên gia y tế xem quý vị có được
khuyến nghị tiêm những loại vắc-xin này hay không.

Người tị nạn hoặc người nhập cư diện nhân đạo

Nếu quý vị là người tị nạn hoặc người nhập cư diện nhân đạo ở bất kỳ
độ tuổi nào, quý vị đều có thể tiêm bổ sung miễn phí các loại vắc-xin
thời thơ ấu đã bỏ lỡ. Hãy nói chuyện với chuyên gia y tế của quý vị.

Các vắc-xin đều an toàn

Tất cả các loại vắc-xin có tại Úc đều được Cơ quan Quản lý Sản phẩm
Trị liệu đánh giá để đảm bảo chúng an toàn và hiệu quả trước khi
được chấp thuận cho sử dụng. Mức độ an toàn của chúng vẫn tiếp
tục được theo dõi sau trong khi đang sử dụng vắc-xin.

Tất cả các loại vắc-xin sử dụng ở Úc đều mang lại lợi ích lớn hơn nhiều
so với mọi rủi ro. Tiêm vắc-xin an toàn hơn là bị bệnh.

Lịch Chủng ngừa Toàn quốc (Người trưởng thành)

Tuổi tác/tình trạng nguy cơ	Bệnh tật
70 tuổi trở lên 50 tuổi trở lên đối với Thổ dân hoặc dân đảo Torres Strait	● Phế cầu khuẩn
65 tuổi trở lên 50 tuổi trở lên đối với Thổ dân hoặc dân đảo Torres Strait Người bị vấn đề sức khỏe hợp lệ	● Bệnh giời leo (Shingrix®), 2 liều vắc-xin
65 tuổi trở lên Thổ dân hoặc dân đảo Torres Strait Người bị vấn đề sức khỏe hợp lệ	● Cúm hàng năm
Phụ nữ mang thai*	● Cúm ● Ho gà ● Vi-rút hợp bào hô hấp (RSV)

*Xem tờ rơi *Chủng ngừa dành cho bà mẹ*.

Vắc-xin bổ sung

Quý vị có thể cần tiêm liều vắc-xin bổ sung của loại vắc-xin mà quý vị
đã tiêm trước đây như vắc-xin uốn ván và ho gà. Hãy nói chuyện với
chuyên gia y tế để được tư vấn. Không có liều vắc-xin bổ sung miễn phí.

Chủng ngừa cho người trưởng thành

Phế cầu khuẩn

Bệnh phế cầu khuẩn là bệnh nhiễm trùng do vi khuẩn gây ra. Bệnh này có thể gây ra viêm phổi, nhiễm trùng máu và viêm màng não (viêm màng não mô cầu). Bệnh này có thể trầm trọng hơn đối với người cao niên và người đã bị bệnh sẵn. Vắc-xin phế cầu khuẩn ngăn ngừa nhiễm trùng từ các chủng thường gây ra nhiều bệnh nhất.

Bệnh giời leo

Bệnh giời leo là chứng phát ban phỏng rộp gây đau đớn do vi-rút thủy đậu tái hoạt động. Bệnh này cũng có thể gây ra chứng đau thần kinh trầm trọng kéo dài nhiều tháng. Nếu không tiêm vắc-xin, cứ 3 người thì có khoảng 1 người sẽ bị bệnh giời leo trong đời. Người cao niên thường dễ bị bệnh giời leo. Nếu quý vị bị bệnh giời leo, nguy cơ bị bệnh trầm trọng sẽ tăng lên khi quý vị già đi.

Theo Chương trình NIP, người hội đủ điều kiện sẽ được tiêm hai liều vắc-xin ngừa zona miễn phí. Vắc-xin có hiệu quả trong việc ngăn ngừa bệnh giời leo và các biến chứng bệnh này và an toàn cho người bị suy giảm miễn dịch.

Chích ngừa ở đâu

- phòng mạch bác sĩ tại địa phương
- nhà thuốc tây tại một số tiểu bang hoặc lãnh thổ
- phòng khám sức khỏe cộng đồng hoặc phòng khám của hội đồng địa phương tại một số khu vực có dịch
- dịch vụ chăm sóc sức khỏe cộng đồng của Thổ dân.

Mặc dù vắc-xin là miễn phí, nhưng chuyên gia y tế của quý vị có thể tính phí khám bệnh hoặc phí hành chính cho lần khám bệnh này. Hãy hỏi họ khi quý vị đặt cuộc hẹn.

Tác dụng phụ

Quý vị có thể bị các tác dụng phụ nhẹ sau khi tiêm vắc-xin. Hầu hết các tác dụng phụ chỉ kéo dài không quá vài ngày và là một phần của phản ứng tự nhiên của hệ thống miễn dịch đối với vắc-xin.

Các phản ứng phổ biến gồm có:

- Đau, sưng hoặc đỏ tại vết tiêm,
- nhức đầu, mệt mỏi
- sốt nhẹ
- giảm cảm giác thèm ăn
- cảm thấy choáng váng và ngất xỉu
- đau nhức cơ thể / cơ bắp.

Phản ứng trầm trọng với vắc-xin rất hiếm xảy ra. Nếu bị phản ứng mà quý vị cho là trầm trọng hoặc bất ngờ, hãy tìm kiếm lời khuyên y tế ngay lập tức.

Ho gà

Ho gà có thể gây ra những biến chứng trầm trọng bao gồm tổn thương não, viêm phổi và đôi khi tử vong.

Cứ mỗi lần mang thai, phụ nữ mang thai nên tiêm vắc-xin ho gà để bảo vệ trẻ sơ sinh khỏi bị bệnh này. Trẻ sơ sinh dưới sáu tuần tuổi còn quá nhỏ để tiêm vắc-xin ngừa ho gà.

Bạn đời, ông bà, người chăm sóc và người trưởng thành khác có tiếp xúc với trẻ sơ sinh cũng nên tiêm vắc-xin ho gà để bảo vệ trẻ khỏi bị nhiễm trùng. Vắc-xin này không miễn phí.

Cúm

Cúm là bệnh nhiễm trùng đường hô hấp rất dễ lây lan. Bệnh này đặc biệt trầm trọng đối với người cao niên. Cúm có thể gây ra bệnh tật trầm trọng và thậm chí tử vong ở người khỏe mạnh.

Các chủng vi-rút cúm có thể thay đổi theo từng năm, do đó, vắc-xin có khi sẽ được cập nhật theo từng mùa.

Đó là lý do mọi người cần phải tiêm vắc-xin hàng năm. Có một loại vắc-xin tăng cường dành cho người từ 65 tuổi trở lên.

Hồ sơ chủng ngừa

Chuyên gia y tế sẽ ghi lại những lần chủng ngừa của quý vị vào Sổ Đăng ký Chủng ngừa của Úc (AIR, Australian Immunisation Register).

Quý vị có thể lấy Bản Sao kê Những Lần Chủng ngừa từ AIR bằng cách:

- truy cập **my.gov.au** và đăng nhập để truy cập tài khoản Medicare trực tuyến của quý vị hoặc sử dụng ứng dụng điện thoại di động Express Plus Medicare
- gọi đến Dịch vụ nước Úc theo số **1800 653 809** để yêu cầu một bản sao
- yêu cầu nhà cung cấp dịch vụ chủng ngừa in cho quý vị một bản sao.

THÔNG TIN THÊM

Nếu có thắc mắc, quý vị có thể:

- nói chuyện với chuyên gia y tế của quý vị
- truy cập **health.gov.au/immunisation**
- liên lạc với bộ y tế tiểu bang hoặc lãnh thổ quý vị cư ngụ.

